

GUIDE D'INSTALLATION INSTALLATION GUIDE



ÉCRAN DE BAIN BATHTHSCREEN

30" X 55 1/8" (76,2 CM X 140 CM)

VERRE TREMPÉ CLAIR 5/16" (8 MM)
5/16" (8 MM) CLEAR TEMPERED GLASS



INSTALLATION
À DROITE OU À GAUCHE
RIGHT OR LEFT SIDE INSTALLATION



PORTE PIVOTANTE
POUR BAIN-DOUCHE
PIVOT DOOR FOR TUB-SHOWER

ALASKA

33002429
33002430

FINI CHROME OU NOIR
CHROME OR BLACK FINISH



TASSILI SUPRA®

TASSILI.CA

Veillez lire attentivement les directives contenues dans ce guide avant de procéder à l'installation. Conservez le guide pour toute référence ultérieure.

Avant de commencer :

Veillez vous assurer que vous avez en main toutes les pièces requises et qu'elles sont toutes en bon état. Si vous constatez que l'une d'elles est défectueuse, rappelez-la immédiatement à votre détaillant avec la facture où la date d'achat est inscrite.

La garantie offerte sur ce produit se limite au remplacement des éléments qui présenteraient un défaut de fabrication et il est important qu'une réclamation, le cas échéant, soit faite avant l'installation.

MISE EN GARDE :

- Pour que l'ouverture et la fermeture de la porte se fasse aisément et pour que les côtés soient bien ajustés à la base, il est impératif que toutes les composantes soient bien au niveau, placées sur un plancher et des murs qui sont également au niveau.
- Pendant l'installation, protégez l'intérieur du bain à l'aide du carton de l'emballage pour éviter de l'endommager.
- Assurez-vous de porter l'équipement de protection adéquat pour le travail à faire.
- Avant de percer les murs et le bain, vérifiez bien vos mesures.

Carefully read the instructions contained in this guide before beginning the installation. Save this guide for future reference.

Before starting:

Ensure that all parts are included in the kit and that they are all in good condition. If you find a defective part, return it to your retailer immediately with the appropriate invoice bearing the date of purchase.

The limited warranty respecting this product covers the replacement of parts with a manufacturing defect. It is imperative that warranty claims be made prior to installation.

WARNING:

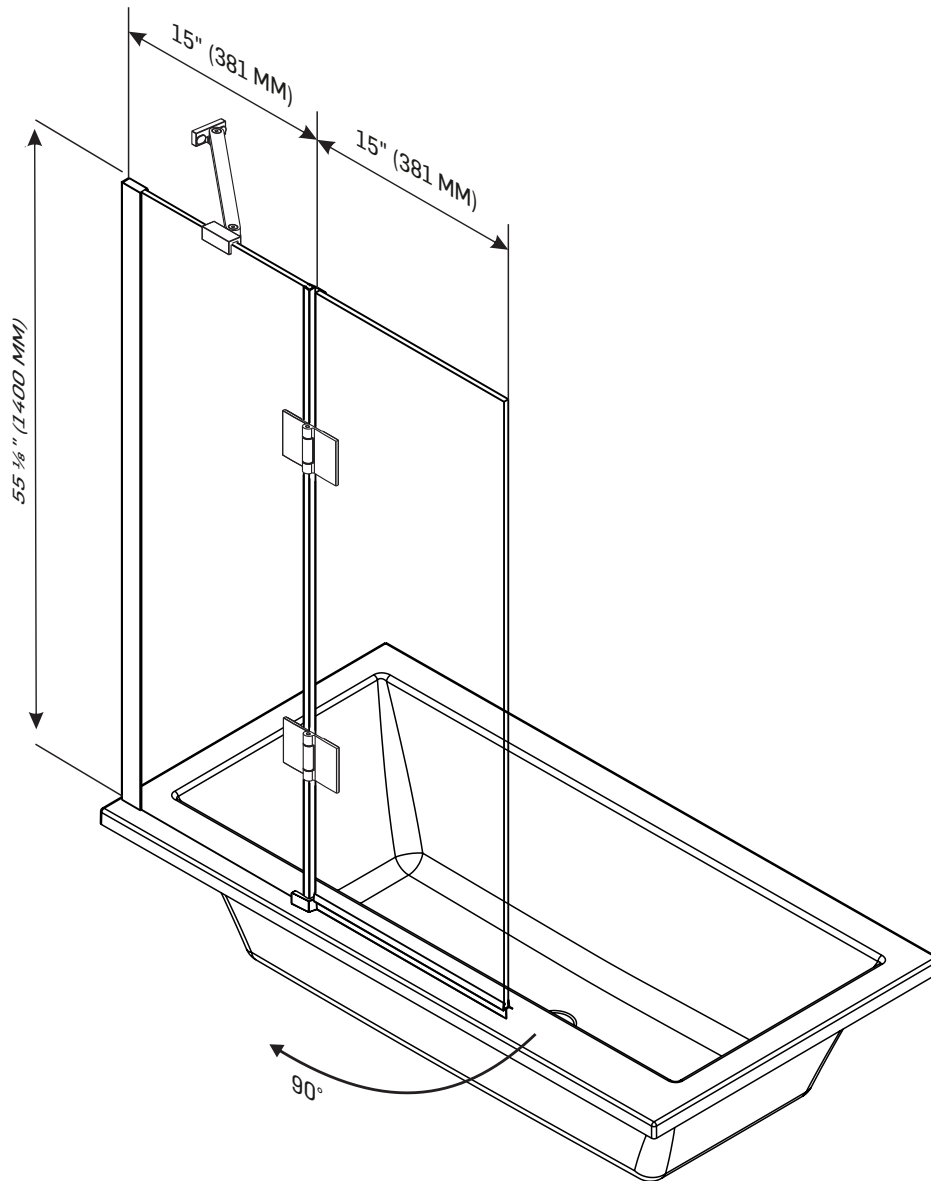
- To allow proper opening and shutting of the door, it is of utmost importance that all components be levelled, set on a levelled floor and on walls that are also levelled.
- During the installation, protect the bottom of the bathtub with the packaging cardboard to avoid any damage.
- Always wear adequate protective gear for the work you do.
- Before drilling the walls and the bathtub, check your measurements carefully.

ATTENTION :

LES DIMENSIONS DONNÉES ICI NE DOIVENT PAS SERVIR AU DÉCOUPAGE FINAL. AUCUNE CONSTRUCTION NE DEVRAIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR L'INSTALLATEUR SANS AVOIR LE PRODUIT EN MAIN. LES MESURES POURRAIENT VARIER EN RAISON DE PERFECTIONNEMENTS APPORTÉS AU PRODUIT AU FIL DU TEMPS. NI LE FABRICANT NI LE DISTRIBUTEUR NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES D'UN ÉCART ENTRE LES MESURES PRÉSENTÉES ICI ET LES MESURES RÉELLES DU PRODUIT. CE PRODUIT DEVRAIT ÊTRE INSTALLÉ PAR UN PROFESSIONNEL CERTIFIÉ, CONFORMÉMENT À LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR.

CAUTION:

THE SIZES PROVIDED HEREIN ARE NOT INTENDED AS FINISHED CUT SIZES. NEVER INSTALL UNLESS YOU ARE IN POSSESSION OF THE PRODUCT. MEASUREMENTS MAY VARY AS A RESULT OF IMPROVEMENTS MADE TO THE PRODUCT OVER TIME. NEITHER THE MANUFACTURER NOR THE DISTRIBUTOR SHALL BE LIABLE FOR VARIANCES BETWEEN THE MEASUREMENTS SHOWN HERE AND THE PRODUCT'S ACTUAL MEASUREMENTS. THIS PRODUCT SHOULD BE INSTALLED BY A CERTIFIED PROFESSIONAL, IN ACCORDANCE WITH THE REGULATIONS IN EFFECT.



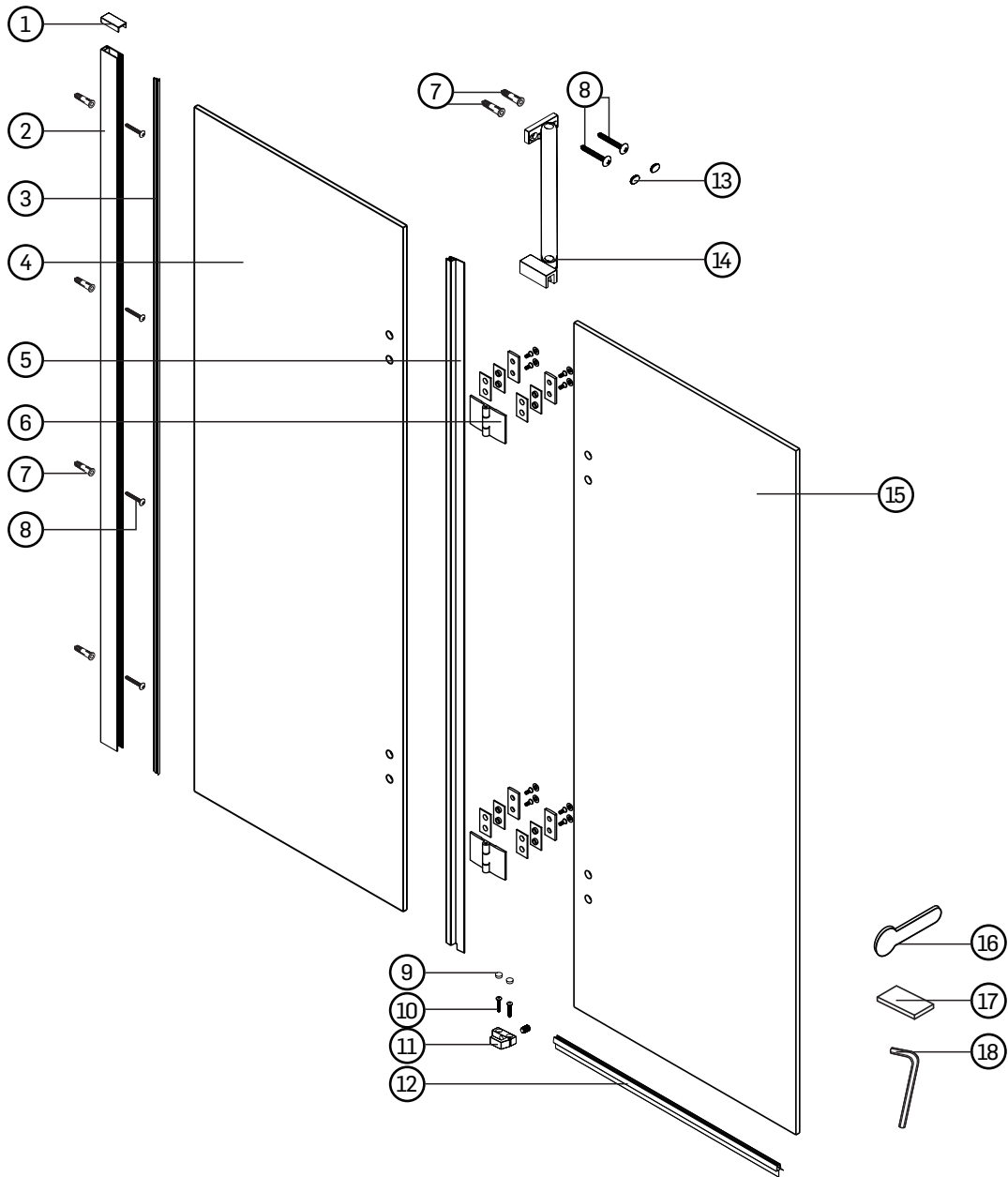
IMPORTANT / IMPORTANT :

- Inspectez minutieusement le produit avant de procéder à l'installation.
Inspect your product thoroughly before beginning installation.
- La garantie sera annulée si le produit est installé avec un défaut visible.
The warranty will be void if the product is installed with a noticeable defect.

ATTENTION / CAUTION :

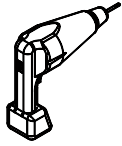
- Afin d'éviter les fuites, le silicone doit être appliqué à l'extérieur du bain-douche et non pas à l'intérieur.
To prevent leaks, silicone must be applied on the outside of the tub-shower and not on the inside.

LISTE DES PIÈCES / PARTS LIST

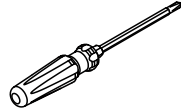


N°/No.	Quant./Qty	Description	N°/No.	Quant./Qty	Description
1	1	Couvert d'extrusion murale Wall extrusion cap	10	2	Vis auto-perçante Round head self-drilling screw
2	1	Extrusion murale Wall extrusion	11	1	Ancrage de vitre Bracket for glass
3	1	Joint de serrage Squeeze gasket	12	1	Joint de bas de porte Bottom door gasket
4	1	Panneau clair fixe Clear fixed panel	13	2	Capuchon pour trou de vis Cover for screw hole
5	1	Ensemble de joint pour porte et panneau fixe Gasket kit for door and fixed panel	14	1	Barre de support Support bar
6	2	Ensemble de penture Hinge kit	15	1	Porte claire Clear door
7	6	Cheville murale Wall anchor	16	1	Outil pour joint de serrage Squeeze gasket tool
8	6	Vis 4MMX40MM tête plate 4MMX40MM flat head screw	17	5	Support d'installation pour vitre Glass wedge spacer
9	2	Capuchon pour trou de vis Cover for screw hole	18	2	Clé hexagonale Hex. key

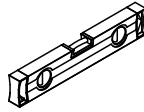
OUTILS ET MATÉRIAUX REQUIS / TOOLS AND MATERIALS REQUIRED



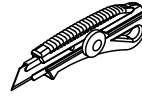
PERCEUSE
DRILL



TOURNEVIS
SCREWDRIVER



NIVEAU
LEVEL



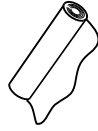
COUTEAU DE PRÉCISION
PRECISION KNIFE



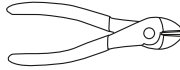
SILICONE



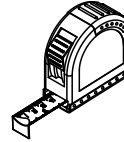
FORÉTS : 1/8" - 1/4" (3.2 MM - 6 MM)
DRILL BITS: 1/8" - 1/4" (3.2 MM - 6 MM)



ESSUIE-TOUT
PAPER TOWEL



PINCE COUPANTE
CUTTING PLIERS

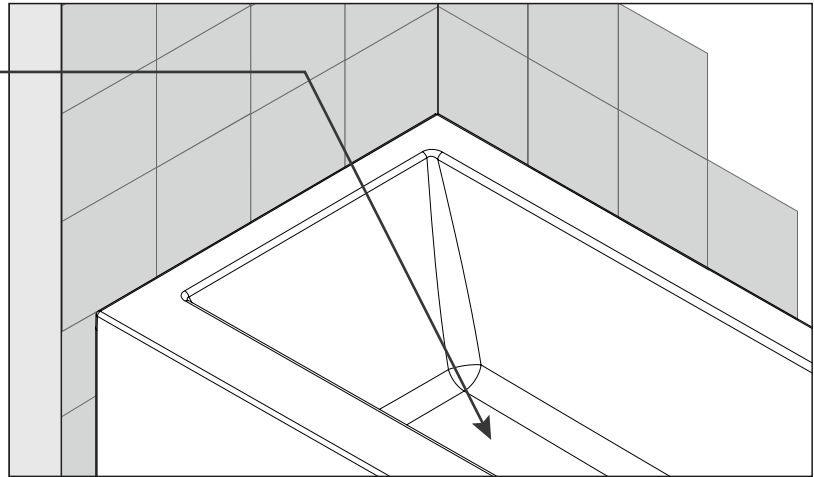
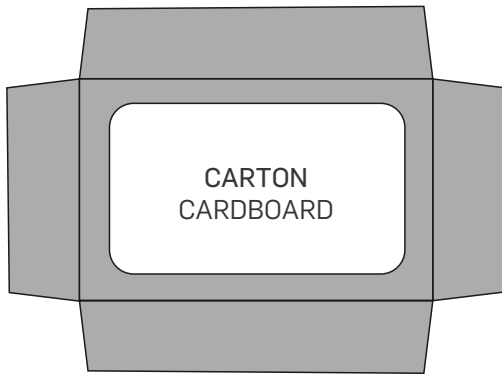


RUBAN À MESURER
TAPE MEASURE

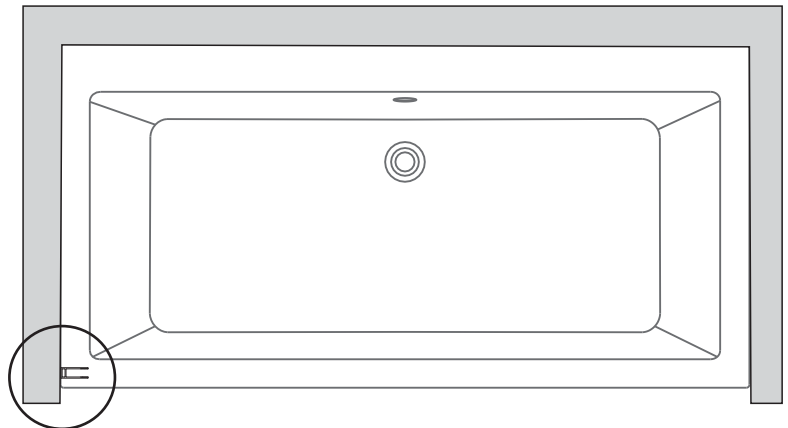
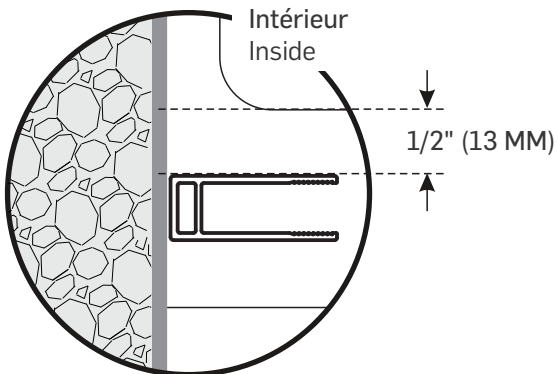


CRAYON
PENCIL

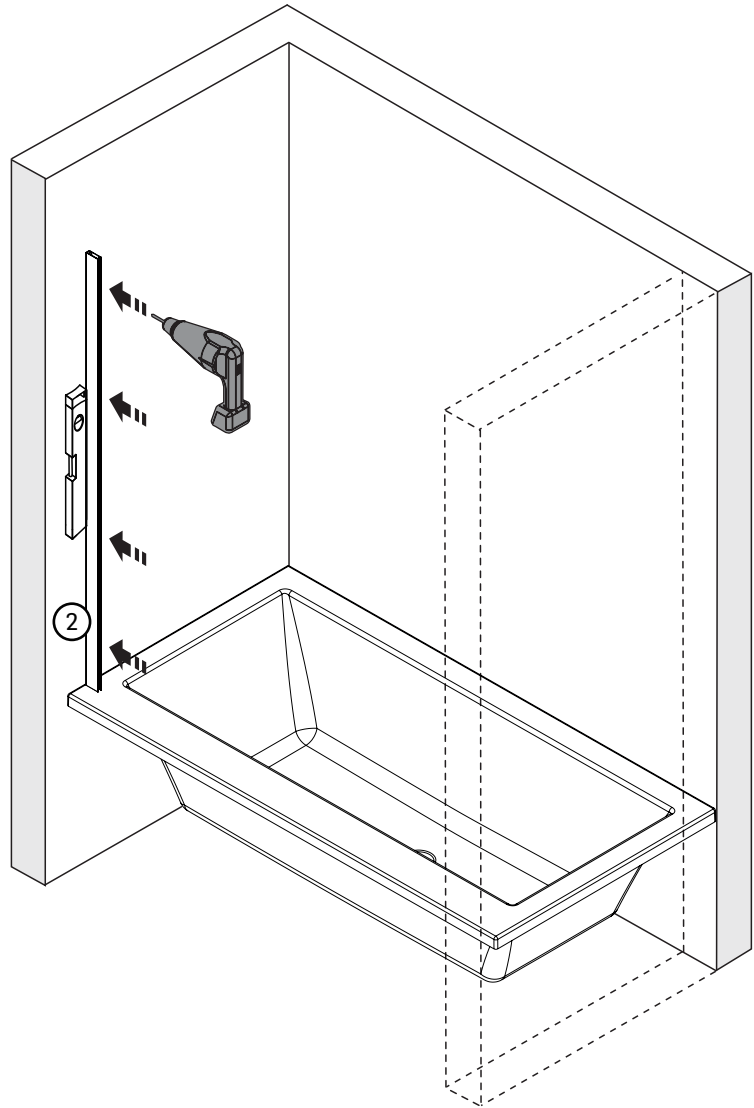
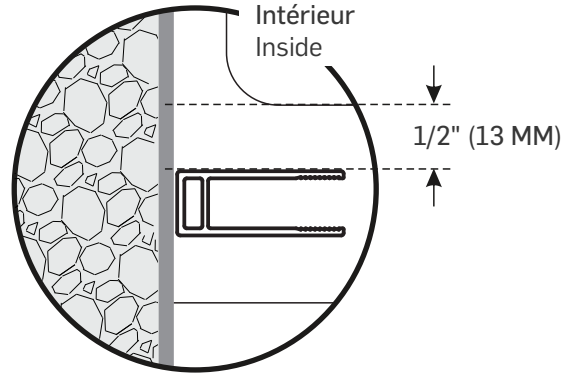
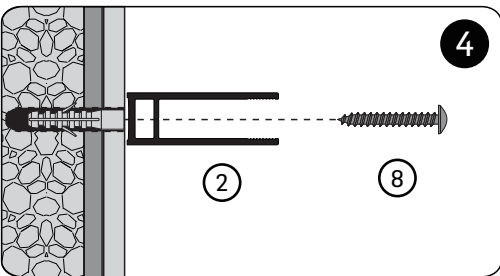
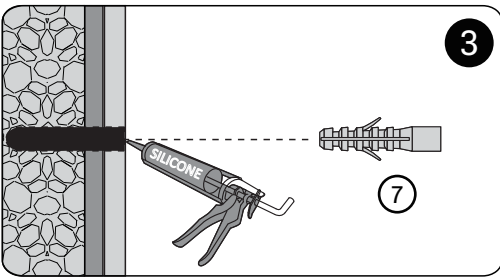
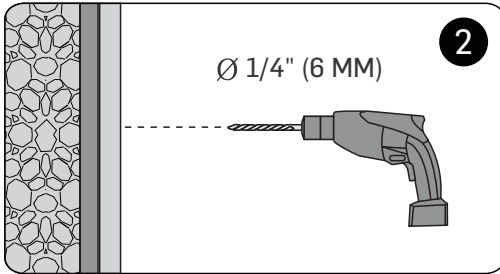
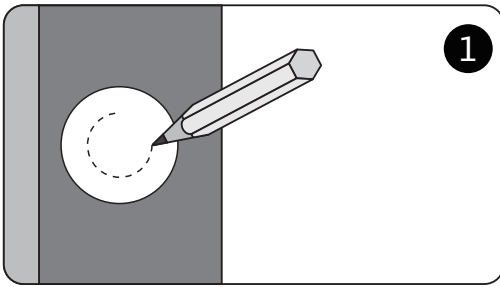
Afin de protéger le fini du bain.
To protect your bathtub finish.



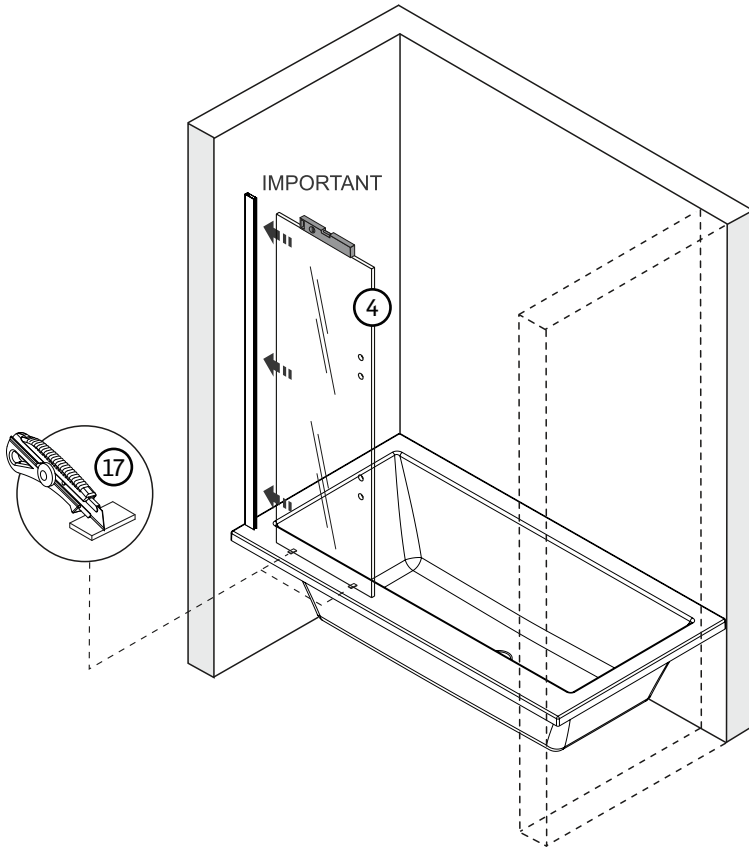
ÉTAPE 1 / STEP 1



ÉTAPE 2 / STEP 2



ÉTAPE 3 / STEP 3



Minimum 1/2" (13 MM)



Commencez par le bas
Start at the bottom

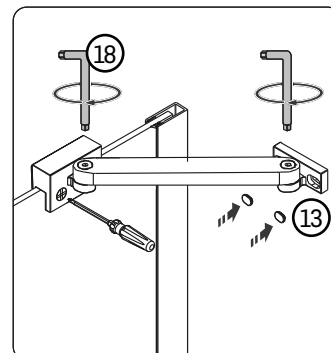
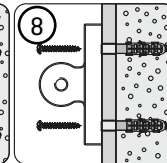
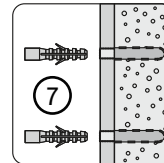
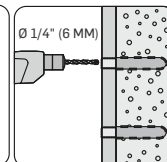
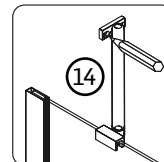
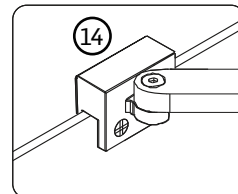
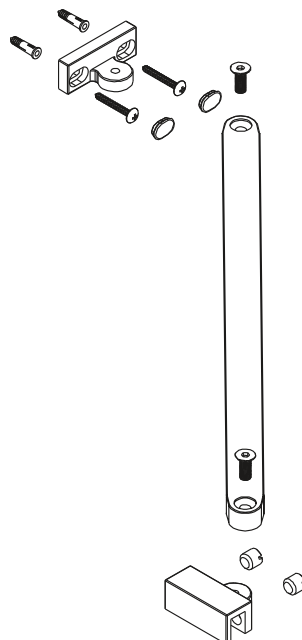
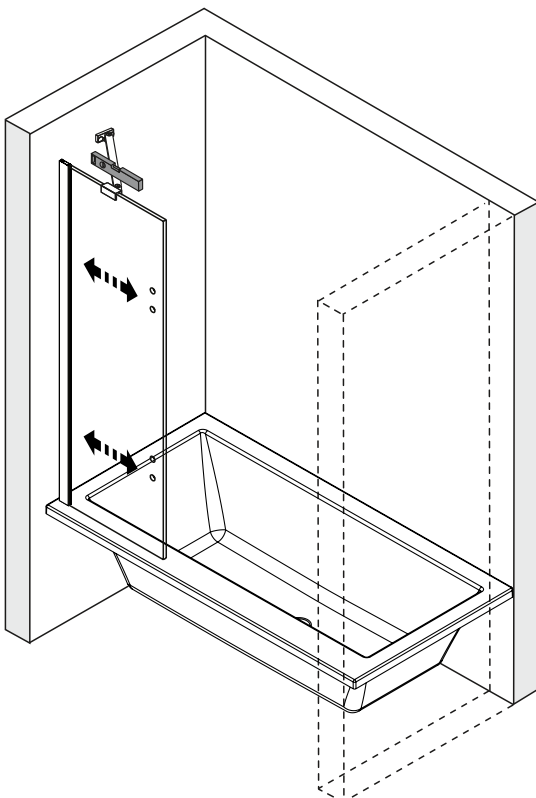
Intérieur
Inside



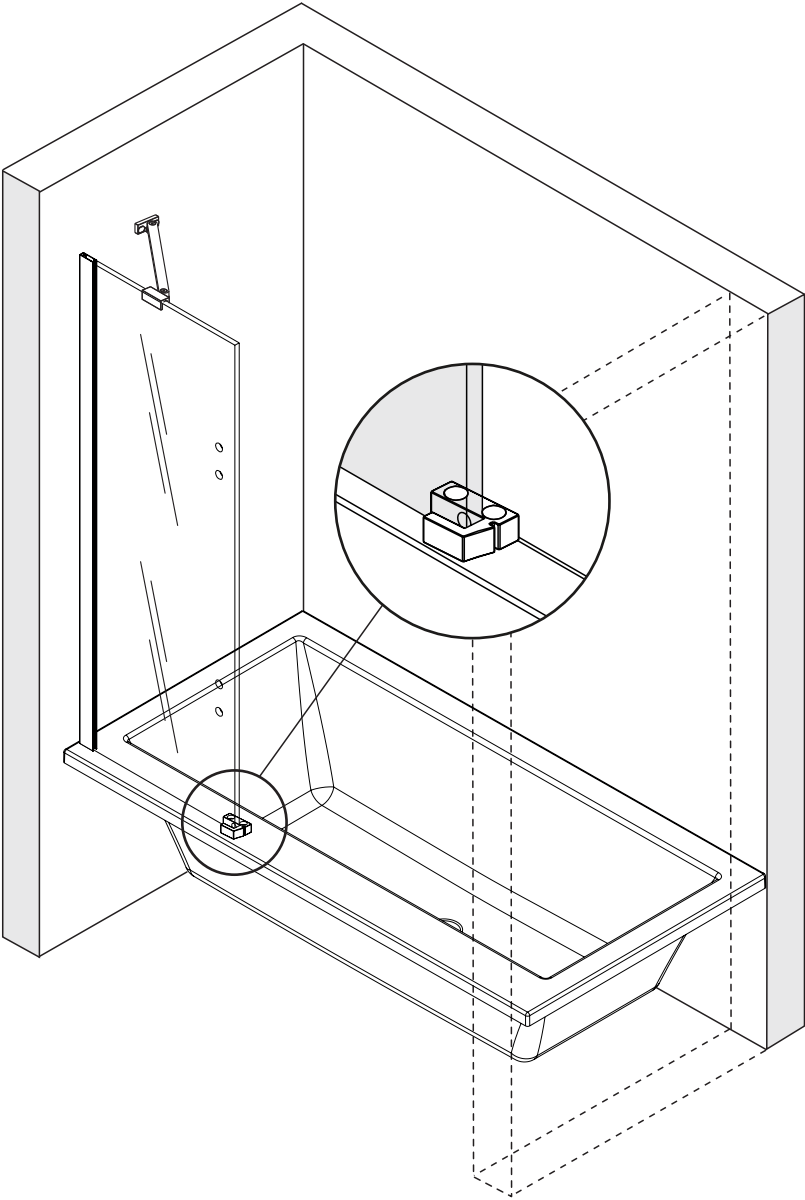
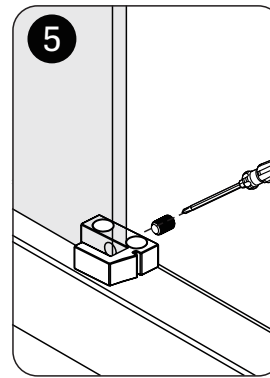
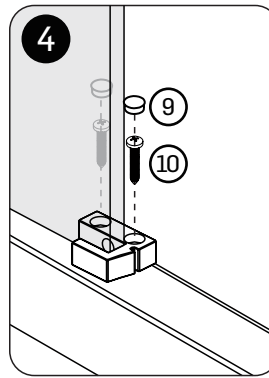
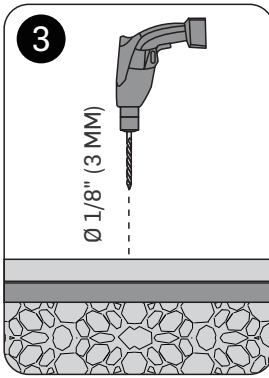
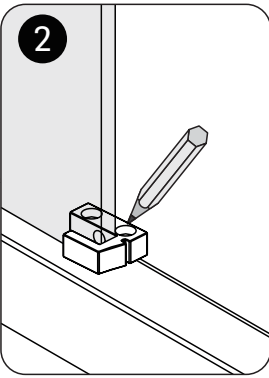
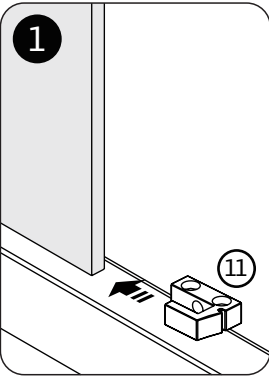
Insérez partiellement le joint de serrage.
Ajustez et serrez seulement à la fin
de l'installation du panneau.

Partially insert gasket. Adjust and tighten
only at the end of panel installation.

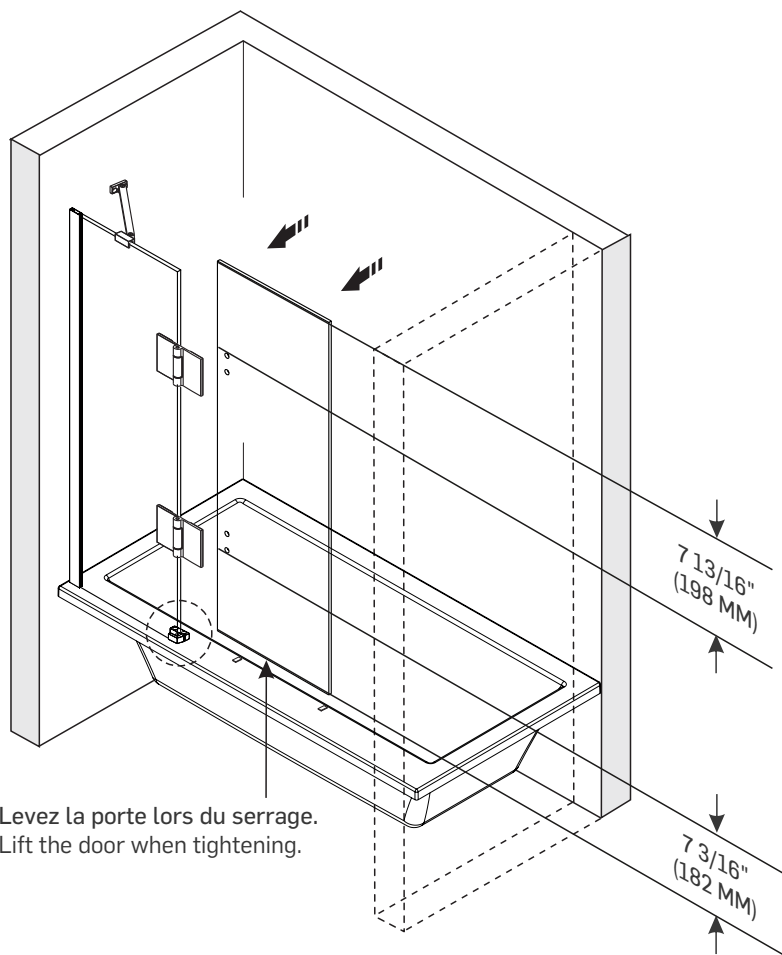
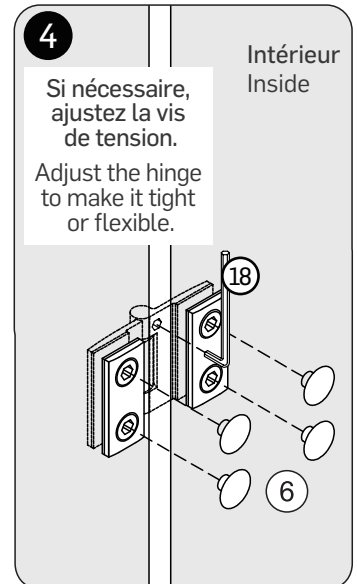
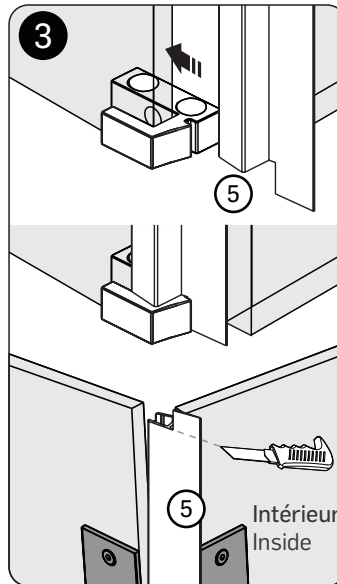
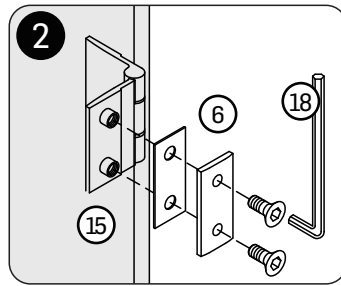
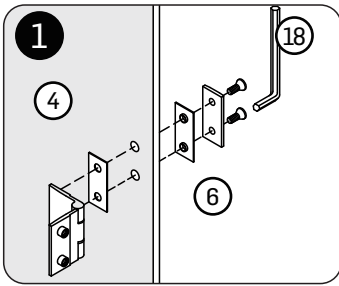
ÉTAPE 4 / STEP 4



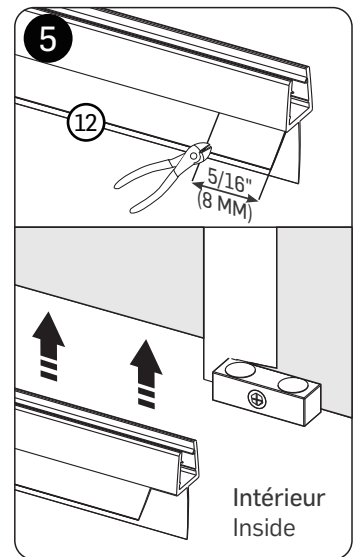
ÉTAPE 5 / STEP 5



ÉTAPE 6 / STEP 6

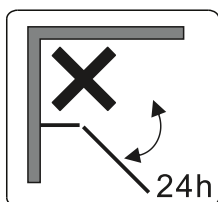
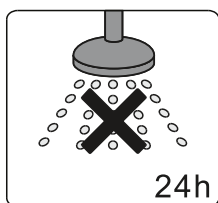
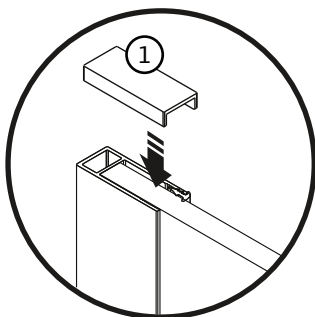


Levez la porte lors du serrage.
Lift the door when tightening.



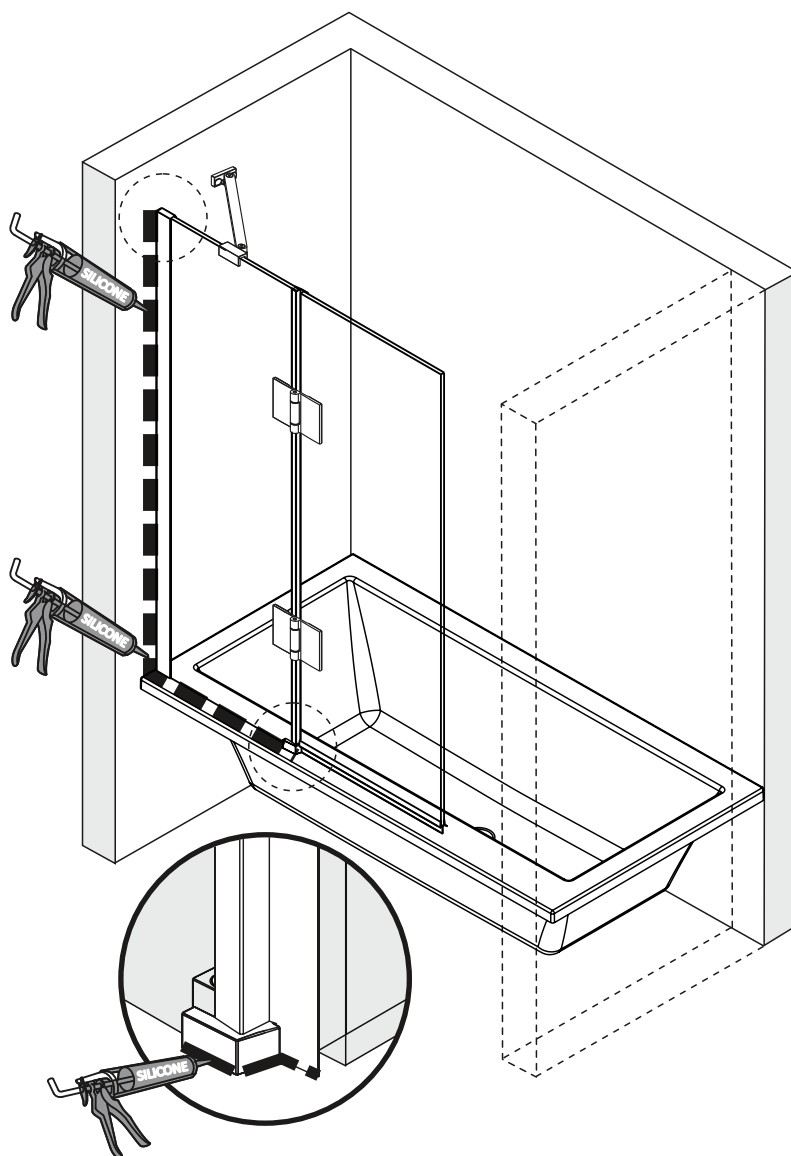
IMPERMÉABILISATION

Nettoyez l'emplacement du silicone avec de l'alcool à friction et un linge propre et doux. Appliquez le silicone À L'EXTÉRIEUR du châssis, entre le bain et la partie inférieure du châssis et entre la partie inférieure et le montant mural. ATTENDEZ 24 HEURES AVANT D'UTILISER LE BAIN-DOUCHE afin de permettre au silicone de sécher.



WATERPROOFING

Clean the silicone area with rubbing alcohol on a clean and soft cloth. Apply silicone sealant **OUTSIDE** the frame, between the bathtub and the bottom frame and between the bottom frame and the wall stud. **DO NOT USE THE TUB-SHOWER ENCLOSURE WITHIN 24 HOURS** to let the silicone dry.



ENTRETIEN

Pour prévenir le développement de bactéries, il est recommandé de désinfecter l'écran de bain régulièrement. Pour l'entretien quotidien, utilisez un linge et un savon doux. **N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS ABRASIFS OU CHIMIQUES, DE BROsse MÉTALLIQUE, DE GRATTOIR** ou tout autre produit qui égratignerait la surface et la ternirait. Évitez tout produit à base d'ammoniaque qui pourrait altérer le lustre de l'écran de bain.

MAINTENANCE

We recommend regular disinfection to prevent bacteria from developing. For daily cleaning, use a cloth and mild soap. **DO NOT USE ABRASIVE CLEANERS OR CHEMICALS, METAL BRUSHES, SCRAPERS** or any other products that could scratch and dull the surface. Avoid any product containing ammonia which could alter the bathscreen finish.

GARANTIE LIMITÉE D'UN (1) AN

NOVELCA offre la présente Garantie limitée, celle-ci étant valide pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat originale du présent produit TASSILI (ci-après : le « Produit »). Une liste des produits TASSILI visés par la présente Garantie limitée se trouve à la fin du présent texte de garantie.

La présente Garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur original du Produit et elle ne peut être cédée ni transférée.

La présente Garantie limitée n'a pas pour effet d'exclure, restreindre, limiter ou modifier la garantie légale accordée par la loi à l'acheteur du Produit.

Le présent Produit est un produit de qualité. Il a été conçu et sélectionné avec soin. S'il s'avérait que le produit présente un vice de fabrication ou qu'une ou plusieurs pièces du Produit soient défectueuses, le détaillant du Produit remplacera ou réparera, à sa seule discrétion, la ou les pièces défectueuses ou le Produit, selon le cas, le tout sans frais et aux conditions cumulatives suivantes:

- 1) l'acheteur doit s'adresser au détaillant auprès de qui il a effectué son achat;
- 2) l'acheteur doit remettre au détaillant la ou les pièces défectueuses ou encore le Produit;
- 3) l'acheteur doit remettre au détaillant la facture comme preuve de son achat et de la date de cet achat;
- 4) l'acheteur doit fournir des informations d'identification du Produit, notamment, le numéro de série ou le numéro de modèle; et
- 5) la période d'un (1) an couverte par la présente Garantie limitée ne doit pas être expirée. Si le détaillant décide de remplacer la ou les pièces défectueuses, la ou les pièces de remplacement seront neuves ou remises à neuf équivalentes à des pièces neuves.

EXCLUSIONS ET LIMITES DE LA GARANTIE LIMITÉE

La présente Garantie limitée ne s'applique pas:

- 1) aux pièces consommables;
- 2) à l'usure normale;
- 3) lorsque le Produit est utilisé à des fins autres que résidentielles ou à des fins autres que celles déterminées par le fabricant;
- 4) lorsque le Produit n'est pas installé par un plombier accrédité lorsque des travaux de plomberie sont requis;
- 5) lorsque le numéro de série ou autres identifiants du Produit sont oblitérés ou supprimés;
- 6) aux dommages purement esthétiques et n'affectant pas l'usage normal du Produit, notamment, les égratignures, bosses, etc.;
- 7) aux frais de main-d'œuvre, notamment d'installation, de désinstallation ou d'expédition du Produit, lesquels seront assumés par l'acheteur;
- 8) aux frais d'appel de service lorsque cet appel de service est fait alors que la présente garantie n'est pas applicable;

ONE (1) YEAR LIMITED WARRANTY

NOVELCA offers this limited warranty for one (1) year from the date of purchase of this TASSILI product (hereafter: the "Product"). A list of all the TASSILI products covered by this limited warranty is given at the end of this document.

This limited warranty is valid only for the original purchaser of the Product and it may not be transferred.

The present limited warranty is not meant to exclude, restrict, limit or modify the legal warranty given by law to the purchaser of the Product.

This is a quality Product. It was made and selected with care. If the Product contains a manufacturing defect or if one or more parts of the Product is defective, the retailer commits to replace or repair, at its sole discretion, the defective part or parts without charge under the following cumulative conditions:

- 1) the purchaser must contact the retail store where the Product was purchased;
- 2) the purchaser must return the defective part or parts or the Product to the retailer;
- 3) the purchaser must provide the retailer with the invoice as proof of purchase and date of purchase of the Product;
- 4) the purchaser must supply the Product identification information, namely the serial number or the model number; and
- 5) the period of one (1) year covered by this limited warranty must not be expired. If the retailer decides to replace the defective part of parts, the replacement part or parts would be new or reconditioned, equivalent to new parts.

EXCLUSIONS AND LIMITATIONS OF THE LIMITED WARRANTY

This limited warranty is not applicable:

- 1) To consumable parts;
- 2) To normal wear;
- 3) When the Product is used for purposes other than residential or for purposes other than those determined by the manufacturer;
- 4) When the Product is not installed by a qualified plumber when plumbing is required;
- 5) When the serial number or other identification information of the Product is erased or withdrawn;
- 6) To damages that are only aesthetic and do not affect the normal use of the Product, namely scratches, bumps, etc.;
- 7) To labour costs such as installation, de-installation or shipping of the Product which must be paid by the purchaser;
- 8) To service call costs, when the service call is made while the warranty is not valid;
- 9) When the damages, defects, faults or other problems arise from:
 - a. an abnormal use of the Product;
 - b. an inadequate maintenance of the Product;
 - c. a faulty installation of the Product or an installation that is not in accordance with the installation guide (if one is provided);
 - d. a modification, a repair or dismantling of the product by a person not authorized by the retailer;
 - e. the transportation by the purchaser, his employee, officer or representative;

- 9) lorsque les dommages, défauts ou autres problèmes sont causés par :
- un usage anormal du Produit;
 - un entretien inadéquat du Produit;
 - une mauvaise installation du Produit ou une installation non-conforme au guide d'installation (s'il en existe un);
 - une modification, une réparation ou un démontage apporté au Produit par une personne non autorisée par le détaillant ou le fabricant;
 - le transport par l'acheteur, son commettant, préposé ou mandataire;
 - une négligence de l'acheteur, son commettant, préposé ou mandataire;
 - un accident;
 - un cas de force majeure (sont considérés comme étant des cas de force majeure aux fins des présentes, notamment : les catastrophes naturelles, la foudre, les inondations, les incendies, etc.);
 - tout événement non imputable au Produit lui-même.

En aucun cas le fabricant ou le détaillant ne peut être tenu responsable de tout dommage extraordinaire, spécial, indirect, accessoire ou consécutif résultant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utilisation du Produit. La responsabilité de ceux-ci se limite au montant du prix de vente du Produit tel qu'indiqué sur la facture et acquitté par l'acheteur lors de l'achat. Il est entendu que ceci n'a pas pour effet de limiter, restreindre ou exclure la protection accordée par la garantie légale.

VERSION FRANÇAISE ET VERSION ANGLAISE

En cas de conflits entre la version française et la version anglaise du texte de la présente Garantie limitée, la version française a préséance.

MODIFICATIONS

Le présent texte de garantie pourrait être modifié en tout temps. Liste des produits TASSILI visés par la présente Garantie limitée :

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| 1) Toilettes | 8) Meubles-lavabos |
| 2) Sièges de toilette | 9) Cabinets |
| 3) Douches | 10) Pharmacies |
| 4) Portes de douche | 11) Miroirs |
| 5) Lavabos | 12) Armoires |
| 6) Vasques | 13) Douchettes |
| 7) Bains | 14) Accessoires |

NOTE : La présente liste de produits pourrait ne pas être à jour. Veuillez vous référer plus spécifiquement au produit lui-même (notamment, son emballage ou guide d'installation) pour vous assurer qu'il est bel et bien visé par la présente Garantie limitée.

- a negligence by the purchaser, his employee, officer or representative;
- an accident;
- a case of force majeure (are considered force majeure: natural disasters, lightning, flood, fire, etc.);
- any event that is not caused by the Product itself.

In no circumstances can the manufacturer or retailer be held responsible for any extraordinary, special, indirect, accessory or consecutive damages resulting from the use of or the incapacity to use the Product. Their responsibility is limited to the sales price of the product as indicated on the invoice and paid by the purchaser at the time of purchase. It is understood that is not meant to limit, restrict or exclude the protection given by the legal warranty.

FRENCH VERSION VS ENGLISH VERSION

In case of discrepancy between the French and the English versions of the text of this limited warranty, the French version shall prevail.

MODIFICATIONS

The present warranty text is subject to change at any time. List of TASSILI products covered under this limited warranty:

- | | |
|-----------------|-----------------------|
| 1) Toilets | 8) Vanities |
| 2) Toilet seats | 9) Cabinets |
| 3) Showers | 10) Medicine cabinets |
| 4) Shower doors | 11) Mirrors |
| 5) Sinks | 12) Cupboards |
| 6) Wash basins | 13) Hand showers |
| 7) Bathtubs | 14) Accessories |

NOTE: This product list may not be up to date. Please refer to the product itself (namely the packaging or installation guide) to make sure it is covered by this limited warranty.

ALASKA

33002429
33002430

TS0322

FINI CHROME OU NOIR
CHROME OR BLACK FINISH



TASSILI SUPRA®